

## Société Octave Mirbeau

10 bis rue André Gautier, 49000 – ANGERS (02 41 66 84 64)

<http://mirbeau.asso.fr/>, <http://www.mirbeau.org/> et <http://mirbeau.asso.fr/dicomirbeau/>

Assemblée générale du 5 mai 2018, à Triel-sur-Seine

### RAPPORT D'ACTIVITÉ POUR L'ANNÉE 2017

#### Adhésions et abonnements

Depuis notre précédente A. G. de Rémalard, nous avons bien enregistré quelques nouvelles adhésions, mais sensiblement moins que les années précédentes, ce qui porte à **524** le total des personnes qui, au cours des vingt-quatre années écoulées, ont adhéré au moins une année à notre Société. C'est évidemment beaucoup. Mais la baisse est sensible. Bien sûr, un certain nombre de nos mirbeauphiles sont décédés au fil des ans, mais cela n'explique pas tout : force nous est de constater qu'un nombre non négligeable de nos adhérents ont cessé, un beau jour, de verser leur cotisation, sans pour autant déclarer qu'ils nous quittaient. Oubli, négligence, lassitude liée au vieillissement ou départ effectif sur la pointe des pieds ? Quoi qu'il en soit, le résultat est là : 138 adhésions enregistrées, à ce jour, pour 2017, soit 13 de moins que l'an dernier à la même date. C'est le total le plus bas depuis plus de vingt ans. Tout se passe comme si nombre de nos amis jugeaient la bataille bel et bien gagnée et ne voyaient plus la nécessité de nous soutenir plus longtemps ; et comme si, de leur côté, les nombreux jeunes amateurs de Mirbeau, adhérents potentiels, n'en voyaient pas la nécessité, dans la mesure où nous avons mis à leur portée une masse de textes et de documents qui leur permettent de découvrir et d'explorer le continent Mirbeau sans bourse délier.

En matière d'abonnements, rien de nouveau, malheureusement. Les bibliothèques aussi subissent les effets de la crise.

#### *Cahiers Octave Mirbeau*, n° 24

Selon notre usage « antique et solennel », le n° 24 des *Cahiers Octave Mirbeau*, gros de 340 pages et, une nouvelle fois, abondamment illustré, est sorti des presses de la Botellerie à la veille de notre A.G. annuelle, début avril 2017. C'est notre publication statutaire. On y trouve dix signatures nouvelles, sept parmi les articles, et trois parmi les témoignages, ce qui est le symptôme d'un élargissement continu et bienvenu. Les documents inédits sont nombreux et la partie bibliographique est de nouveau fort développée. Une fois de plus, notons, pour le déplorer, le silence quasi-total de la presse.

#### La commémoration Mirbeau de 2017

Comme vous le savez tous, l'année 2017 a été celle de la commémoration internationale du centième anniversaire de la disparition d'Octave Mirbeau. « Internationale » est le qualificatif qui s'impose, dans la mesure où quantité d'événements, notamment des colloques et des publications, ont eu lieu sur trois continents et dans au moins 24 pays, à notre connaissance ; quant à l'impressionnant comité international de parrainage, il comprend des personnalités (universitaires de toutes disciplines, écrivains, artistes, traducteurs, gens de théâtre, éditeurs, élus) originaires de quelque 35 pays différents. Cette reconnaissance a contribué à modifier radicalement le statut de l'écrivain, ce qui était l'un des objectifs de notre Société depuis sa fondation.

Le succès de l'année Mirbeau, sa richesse et sa diversité, ne doivent pourtant pas cacher les limites de l'exercice et certains de nos échecs : malgré son ampleur, le résultat n'est pas tout à fait à la hauteur de ce que nous étions en droit d'espérer. En vrac, quelques regrets : l'absence totale de soutien du ministère de la Culture, le refus du Musée d'Orsay de participer à l'hommage rendu au chanteur de Monet et de Van Gogh et de présenter un parcours Mirbeau, comme l'a fait le Musée Rodin ; l'échec des divers projets cinématographiques, faute de financements du CNC, et en particulier des deux documentaires, de Laurent Canches et d'Émilien auxquels la SOM a contribué financièrement ; le silence de la grande presse nationale,

hors *Mediapart*, *Marianne* et *L'Humanité* ; la totale absence d'implication des chaînes de télévision ; l'indifférence des quelque 500 municipalités sollicitées pour que le nom de Mirbeau soit donné à une rue ou à un bâtiment public ; l'impossibilité de trouver en France des points de chute pour *Rédemption*, l'oratorio théâtral d'Antoine Juliens, créé en Belgique ; et l'incapacité où nous avons été de porter la bonne parole mirbellienne dans nombre de villes importantes, faute de relais suffisants.

Heureusement, nombreuses ont été nos satisfactions, d'autant plus méritoires que nous n'avons pu compter que sur nos faibles forces, humaines et financières, et celles de notre propre réseau, en France et à l'étranger. Il n'est évidemment pas possible d'évoquer toutes les manifestations qui ont eu lieu au cours de l'année 2017, dont le calendrier est accessible sur nos deux sites multilingues. Les unes étaient à l'initiative et à la charge exclusive de la Société Mirbeau ; les autres résultaient d'initiatives de notre réseau, en relation ou en association avec nous ; d'autres encore étaient totalement indépendantes de la SOM, mais se sont néanmoins situées clairement dans le cadre de la commémoration internationale.

Les événements de la commémoration Mirbeau sont extrêmement divers :

- **Colloques** universitaires et journées d'études : colloque de trois jours à Debrecen (Hongrie), de deux jours à Angers et à l'université de Chicago à Paris ; colloques d'une journée à la Sorbonne, au Palais du Luxembourg, à Morlaix, à Grenade, à Tunis et à Limoges, et d'une demi-journée à Bruxelles (à l'Académie Royale de Belgique), à La Plata (Argentine) et à Podgorica (Monténégro). Excusez du peu... Un colloque devait aussi avoir lieu à Mostaganem ou Oran, mais a été reporté à une date ultérieure.

- Nombreuses **publications** : outre le n° 24 des *Cahiers Mirbeau*, nous avons publié à nos frais le livret de *Rédemption, ou la folie du toujours mieux*, d'Antoine Juliens d'après des personnages de Mirbeau, et nous avons imprimé à 100 exemplaires sept romans de Mirbeau édités par mes soins et précédemment parus aux Éditions du Boucher. Par ailleurs, Alain Leduc a fait paraître *Octave Mirbeau le gentleman vitrioleur*, Gilles Candar a recueilli les articles de Mirbeau dans *L'Humanité* et Maamar Tirenifi, de Mostaganem, a recueilli trois de ses articles en un petit volume. Ont également vu le jour une réédition de l'étude de Mirbeau sur Maillol, un recueil d'articles sur la pourriture et la loi du meurtre et, surtout, une édition de *Sébastien Roch* superbement illustrée par notre ami Éloi Valat. De son côté, les éditions numériques et normandes de La Piterne ont publié en ligne dix romans, dont cinq préfacés par des mirbeaulogues patentés et encartés. Quant aux Actes des divers colloques, ils seront publiés ou mis en ligne en 2018 et 2019 (voir le rapport d'orientation).

- . Nombreuses auront été, depuis deux ans, les **traductions** nouvelles, complétées par quelques rééditions de traductions anciennes : en italien (5), en espagnol (3), en polonais (3), en hébreu (2), en galicien (2), en portugais, en allemand, en anglais et en grec. Plusieurs des nouvelles traductions sont l'œuvre d'adhérents de la SOM, mais nous n'avons été engagés financièrement dans aucune.

- Des numéros spéciaux de **revues** auront vu le jour aux Pays-Bas (*De As*), en Italie (*Amedit* et *Studi francesi*) et en Belgique (*Tous Dingo ?*). Un n° de la revue littéraire du Maghreb *L'Ivrescq* devait également être consacré à Mirbeau, mais le projet n'a malheureusement pas abouti. Enfin, une revue du Cameroun a publié deux interviews de moi, qui ont été également mises en ligne.

- **Expositions** fort diverses : au Musée Rodin ; à Grenade, à la Bibliothèque d'Andalousie ; à Guéret, Savennes et Montluçon, à l'initiative du plasticien et mirbeauphile Jean Estaque ; à Rémalard, Mortagne et prochainement Giverny (sur les hardins de Mirbeau) , à Carrières-sous-Poissy et à Poissy ; et aujourd'hui à Triel.

- Innombrables créations et reprises de **pièces de théâtre** ou d'adaptations théâtrales de romans, au premier chef *Le Journal d'une femme de chambre*, qui a donné lieu, à travers la France, à de nombreuses reprises, par 5 troupes différentes, et à deux créations, en Belgique (Namur et Bruxelles) et en Italie (Gênes, Sicile et Calabre). La principale création en français, par des professionnels, a été celle de *Rédemption*, représentée en janvier dans le Luxembourg belge. *Les affaires sont les affaires* a été monté par des professionnels, à Lyon et en tournée, ainsi qu'à Paris, au TNO, et par des amateurs, à Douai et dans le Nord. Nombreuses représentations de farces, en Normandie, à Paris, en Anjou, en Pologne (*Les Amants*, en polonais), et, bien sûr, au Théâtre Octave Mirbeau de Triel. *La Grève des électeurs* a également donné lieu à trois adaptations.

- **Conférences** et lectures, au nombre d'une quarantaine, en France essentiellement, notamment à la BNF, mais aussi en Espagne (Grenade), en Pologne (Łódź), en Italie (Pescara), en Grèce et aux États-Unis.

- Émissions de **radio** sur France-Inter (Lebrun) et France Culture (Jeanneney), série d'émissions sur Radio-Libertaire, animées par nos amis Alain Leduc et Philippe Raulin, et quelques émissions en Allemagne, en Uruguay, en Israël – et sans doute ailleurs, à notre insu !

- Mirbeau a fait une entrée fracassante sur **Facebook**, où quatre comptes lui sont exclusivement consacrés : le mien (<https://www.facebook.com/profile.php?id=100014340181373>), et ceux de la Société Mirbeau (<https://www.facebook.com/mirbeau.asso.fr/>), de la Commémoration Mirbeau

(<https://www.facebook.com/octavemirbeau2017/>) et du *Dictionnaire Mirbeau* (<https://www.facebook.com/DicoOctaveMirbeau/>). Ils ont permis une large circulation de l'information et une meilleure connaissance de la pensée et de l'œuvre de l'écrivain, accru considérablement le nombre des mirbeauphiles et complété efficacement nos deux sites multilingues et notre *Dictionnaire* – lequel continue de recevoir plus de 300 visites par jour et en est arrivé au total impressionnant de 839 000 visites....

- Pour être moins incomplet, il convient d'ajouter un **timbre** à l'effigie de Mirbeau, élaboré par notre ami Jacky Lecomte, et une **carte postale** de Mirbeau à Triel, due à l'initiative de Rodrigo Acosta.

En dépit des quelques légitimes déceptions, la commémoration Mirbeau de 2017 a eu une ampleur exceptionnelle. Et elle aura atteint son objectif : Octave Mirbeau est aujourd'hui plus reconnu à travers le monde qu'il ne l'a jamais été au cours du siècle écoulé, il apparaît de nouveau comme un des tout premiers écrivains de notre littérature, et son importance historique et son étonnante actualité sont de plus en plus évidentes et admises.

Pierre MICHEL, président de la Société Octave Mirbeau